

## Bibliography

---

- 1000 Words Mag. 'Curator Conversations #15 | Renée Mussai', 15 July 2020. <https://www.1000wordsmag.com/renee-mussai/>.
- Abrahams, Yvette. 'Disempowered to Consent: Sara Bartman and Khoisan Slavery in the Nineteenth-Century Cape Colony and Britain'. *South African Historical Journal* 35, no. 1 (November 1996): 89–114.
- Adams, Timothy Dow. *Light Writing & Life Writing: Photography in Autobiography*. Chapel Hill: University of North Carolina Press, 2000.
- Akawa, Martha. *The Gender Politics of the Namibian Liberation Struggle*. Basel: Basler Afrika Bibliographien, 2014.
- Akuupa, Michael Uusiku, and Godwin Kornes. 'From "One Namibia, One Nation" Towards "Unity in Diversity"? Shifting Representations of Culture and Nationhood in Namibian Independence Day Celebrations, 1990–2010'. *Anthropology Southern Africa* 36, no. 1–2 (January 2013): 34–46.
- Amkpa, Awam. 'A State of Perpetual Becoming. African Bodies as Texts, Methods, and Archives'. *Dance Research Journal* 42, no. 1 (2010): 83–88.
- Amkpa, Awam. 'Africa. Colonial Photography and Outlaws of History'. In *African Photography from the Walther Collection. Distance and Desire. Encounters with the African Archive*, edited by Tamar Garb, 241–52. Göttingen: Steidl, 2013.
- Amulungu, Tshiwa Trudie. *Taming My Elephant*. Windhoek: UNAM Press, 2016.
- Amulungu, Tshiwa Trudie, and Ulla Dentlinger. *Die Namibische Geschichte Neu Schreiben. Lesung und Gespräch Mit Tshiwa Trudie Amulungu und Ulla Dentlinger*. Tage Südafrikanischer Literatur. Zürich, 2020.
- Anderson, Benedict. *Imagined Communities. Reflections on the Origin and Spread of Nationalism*. Revised edition. London New York: Verso, 2016.
- Angelou, Maya. *I Shall Not Be Moved*. 1st ed. New York: Random House, 1990.
- Anker, Elizabeth S., and Rita Felski, eds. *Critique and Postcritique*. Durham: Duke University Press, 2017.
- Arondekar, Anjali R. *For the Record: On Sexuality and the Colonial Archive in India*. Next Wave. Durham: Duke University Press, 2009.
- Arondekar, Anjali R. 'Without a Trace: Sexuality and the Colonial Archive'. *Journal of the History of Sexuality* 14, no. 1/2 (April 2005): 10–27.

- Art on Our Mind Creative Dialogue: Curating As World Making (Excerpt 1)*. Accessed 6 July 2021. <https://www.youtube.com/watch?v=DVe-6rKKCso>.
- Ashcroft, Bill, Gareth Griffiths, and Helen Tiffin. *The Empire Writes Back: Theory and Practice in Post-Colonial Literatures*. 2nd ed. London; New York: Routledge, 2002.
- Azoulay, Ariella Aïsha. 'The Captive Photograph'. Text. Boston Review, 21 September 2021. <https://bostonreview.net/race-philosophy-religion/ariella-a%C3%AFsha-azoulay-captive-photograph>.
- Azoulay, Ariella Aïsha. *The Civil Contract of Photography*. New York: Zone Books, 2008.
- Baderoon, Gabeba. 'The Ghost in the House: Women, Race, and Domesticity in South Africa'. *Cambridge Journal of Postcolonial Literary Inquiry* 1, no. 2 (September 2014): 173–88.
- Banerjee, Mita. 'Postcolonialism'. In *Handbook of Autobiography/Autofiction*, edited by Martina Wagner-Egelhaaf, 130–35. De Gruyter Handbook. Berlin: De Gruyter, 2019.
- Barthes, Roland. *Camera Lucida. Reflections on Photography*. New York: Hill & Wang, 1980.
- Basu, Paul, and Ferdinand De Jong. 'Utopian Archives, Decolonial Affordances Introduction to Special Issue'. *Social Anthropology* 24, no. 1 (February 2016): 5–19.
- Becker, Heike. 'Commemorating Heroes in Windhoek and Eenhana. Memory, Culture and Nationalism in Namibia, 1990–2010'. *Africa* 81, no. 4 (November 2011): 519–43.
- Becker, Heike. 'Efundula Past and Present. Female Initiation, Gender and Customary Law in Northern Namibia.' Paper presented at the 'Gender, Sexuality and Law' Conference, Keele University, U.K., June 19988.
- Beckman, Karen Redrobe, and Liliane Weissberg, eds. *On Writing with Photography*. Minneapolis; London: University of Minnesota Press, 2013.
- Belwe, Max. *Gegen Die Herero. 1904/1905. Tagebuchaufzeichnungen von Max Belwe*. Berlin: Ernst Siegfried Mittler und Sohn. Königliche Hofbuchhandlung, 1906.
- berlin global village. 'Unbound. 3rd Rank'. dekoloniales denkzeichen, n.d. <https://www.berlin-global-village.de/en/dekoloniales-denkzeichen/digital-exhibition/unbound/>.
- Beukes, Jemima. 'Macht ist keine Landschaft'. Neues Deutschland. Accessed 15 January 2021. <https://www.neues-deutschland.de/artikel/1123092.namibia-macht-ist-keine-landschaft.html>.
- BIPA. 'Business and Intellectual Property Authority'. *Copyright* (blog). Accessed 18 October 2021. <https://www.bipa.na/intellectual-property/copyright/>.
- Biwa, Memory. 'Afterlives of Genocide. Return of Human Bodies from Berlin to Windhoek, 2011'. In *Memory and Genocide. On What Remains and the Possibility of Representation*, edited by Fazil Moradi, Ralph Buchenhorst, and Maria Six-Hohenbalken, 91–106. Abingdon: Routledge, 2017.

- Biwa, Memory. “Weaving the Past with Threads of Memory”: Narratives and Commemorations of the Colonial War in Southern Namibia. University of the Western Cape, 2012.
- Bley, Helmut. *Kolonialherrschaft und Sozialstruktur in Deutsch-Südwestafrika 1894 – 1914*. Hamburg: Leipzig-Verlag, 1968.
- Brah, Avtar. *Cartographies of Diaspora. Contesting Identities*. London: Routledge, 1996.
- Brandt, Nicola. *Landscapes Between Then and Now: Recent Histories in Southern African Photography, Performance and Video Art*. New York: Bloomsbury Publishing, 2020.
- Brandt, Nicola. ‘Nicola Brandt, Artist Statement’. In *Ovizire, Somgu: From Where Do We Speak?*, edited by Johanna Wild, Bisrat Negassi, Vitjitua Ndjiharine, Nashilongweshipwe Mushaandja, Nicola Brandt, and Ulrike Peters, 38–43. Hamburg: Eigenverlag Museum am Rothenbaum (MARKK), 2018.
- Brandt, Nicola. ‘Under Fire: The Concept of Landscape’. Goethe Institute. *Zeitgeister. International Perspectives from Culture and Society*. Accessed 21 October 2022. <https://www.goethe.de/prj/zei/en/pos/21693148.html>.
- Brent, Harris. ‘Photography in Colonial Discourse: The Making of “the Other” in Southern Africa c. 1850–1950’. In *The Colonising Camera: Photographs in the Making of Namibian History*, edited by Wolfram Hartmann, Jeremy Silvester, and Patricia Hayes, 20–24. Cape Town: University of Cape Town Press, 1999.
- Brink, André. *A Fork in the Road. A Memoir*. London: Vintage Books, 2010.
- Brink, André. *An Instant in the Wind*. London: Flamingo, 1990.
- Brink, André. ‘In Search of Frauenstein’. By archived copy of the article (26 April 2008): 14–15.
- Brink, André. *Philida*. London: Harvill Secker, 2012.
- Brink, André. *Praying Mantis*. London: Secker & Warburg, 2005.
- Brink, André. ‘Stories Behind Stories. The Other Side of Silence’. Unpublished manuscript for *A Fork in the Road. A Memoir*. Cape Town, 2002.
- Brink, André. ‘Stories of History: Reimagining the Past in Post-Apartheid Narrative’. In *Negotiating the Past: The Making of Memory in South Africa*, edited by Sarah Nuttall and Carli Coetzee, 29–42. Cape Town: Oxford University Press, 1998.
- Brink, André. *The Other Side of Silence*. Reprint, First published 2002. London: Vintage, 2003.
- Brockmann, Heinrich. *Haba Du Ta Gob. Lebenserinnerungen von Missionar Johann Heinrich Brockmann*. Berlin: Verlag Klaus Guhl, 1992.
- Brunner, Christoph, and Michael Hiltbrunner. ‘Anarchive künstlerischer Forschung. Vom Umgang mit Archiven experimenteller und forschender Kunst’. *Archivalische Zeitschrift* 95, no. 1 (1 May 2017): 175–90.
- Büchner, Else. ‘Skizzen Aus Dem Leben Einer Farmerfrau in Deutsch – Südwestafrika’. In *Süsseroths Illustrierter Kolonial-Kalender, 75–81*. Berlin: Wilhelm Süsseroth, 1914.

- Bundeszentrale für politische Bildung. 'Vor 53 Jahren: Ermordung von Malcolm X | bpb'. bpb.de. Accessed 4 February 2022. <https://www.bpb.de/politik/hintergrund-aktuell/201549/1965-ermordung-von-malcolm-x>.
- Campt, Tina. *Listening to Images*. Durham: Duke University Press, 2017.
- Carbone, Kathy. 'Archival Art: Memory Practices, Interventions, and Productions'. *Curator: The Museum Journal* 63, no. 2 (April 2020): 257–63.
- Caswell, Michelle, and Marika Cifor. 'From Human Rights to Feminist Ethics: Radical Empathy in Archives'. *ARCHIVARIA, The Journal of the Association of Canadian Archivists* 81 (2016): 23–43.
- Caswell, Michelle, and Marika Cifor. 'Revisiting A Feminist Ethics of Care in Archives: An Introductory Note'. In *Special Issue: Radical Empathy in Archival Practice*, by Elvia Arroyo-Ramirez, Shannon O'Neill, and Holly Smith, 1–6. *Journal of Critical Library and Information Studies* 3, 2019.
- Change.org. 'Petition "Not Our Namibian Pavilion"', 2022. <https://www.change.org/p/national-arts-council-namibia-not-our-namibian-pavillion>.
- Christen, Matthias. 'Photography'. In *Handbook of Autobiography/Autofiction*, edited by Martina Wagner-Egelhaaf, 648–57. De Gruyter Handbook. Berlin: De Gruyter, 2019.
- Christiansë, Yvette. "'Heartsore': The Melancholy Archive of Cape Colony Slavery'. *The Scholar and Feminist Online Published by the Barnard Center for Research on Women* 7, no. 2 (Spring 2009). [https://sfonline.barnard.edu/africana/print\\_christiansë.htm](https://sfonline.barnard.edu/africana/print_christiansë.htm).
- Christiansë, Yvette. *Unconfessed*. New York: Other Press, 2007.
- Cifor, Marika. 'Affecting Relations: Introducing Affect Theory to Archival Discourse'. *Archival Science* 16, no. 1 (March 2016): 7–31.
- Coetzee, Carli. *Written under the Skin: Blood and Intergenerational Memory in South Africa*. 1st ed. Rochester: Boydell and Brewer Limited, 2019.
- Coetzee, J. M. 'The Novel Today'. *Upstream* 6, no. 1 (1988): 2–5.
- Cole, Teju. 'Disappearing Shanghai'. *The New Inquiry* (blog), 30 September 2012. <http://thenewinquiry.com/blog/disappearing-shanghai/>.
- Cole, Teju. *Known and Strange Things. Essays*. New York: Random House, 2016.
- Coullie, Judith Lutge, Stephan Meyer, Thengani H Ngwenya, and Thomas Olver. *Selves in Question Interviews on Southern African Auto/Biography*. Honolulu: University of Hawaii Press, 2006. <https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:101:1-2019090417412308598367>.
- Cowling, Lesley, and Carolyn Hamilton, eds. *Babel Unbound. Rage, Reason and Rethinking Public Life*. Johannesburg: Wits University Press, 2020. <http://www.jstor.org/stable/10.18772/22020055898>.
- Cvetkovich, Ann. *An Archive of Feelings: Trauma, Sexuality, and Lesbian Public Cultures*. Durham: Duke University Press, 2003.

- Daymond, Margaret J., Dorothy Driver, Sheila Meintjes, Leloba Molema, Chiedza Musengezi, Margie Orford, and Nobantu Rasebotsa, eds. *Women Writing Africa. The Southern Region*. 1st ed. New York: Feminist Press at the City University of New York, 2003.
- De Certeau, Michel. *The Writing of History. European Perspectives*. New York: Columbia University Press, 1988.
- De Jong, Ferdinand. "At Work in the Archive: Introduction to Special Issue," *World Art* 6, no. 1 (2 January 2016): 3–17.
- De Kock, Leon. 'Does South African Literature Still Exist? Or: South African Literature Is Dead, Long Live Literature in South Africa'. *English in Africa* 32, no. 2 (October 2005): 69–83.
- De Kock, Leon. 'South Africa in the Global Imaginary: An Introduction'. *Poetics Today* 22, no. 2 (1 June 2001): 263–98.
- De Sas Kropiwnicki, Zosa. *Exile Identity, Agency and Belonging in South Africa. The Masupatsela Generation*. New York: Springer, 2017.
- Demos, T. J. *Return to the Postcolony: Specters of Colonialism in Contemporary Art*. Berlin: Sternberg Press, 2013.
- Dentlinger, Ulla. *Where Are You From? Playing White under Apartheid*. Lives, Legacies, Legends 12. Basel: Basler Afrika Bibliographien, 2016.
- Der deutsche Kolonialismus in Namibia, Unter Herrenmenschen*. Gruppe 5 Filmproduktion Köln im Auftrag des ZDF in Zusammenarbeit mit Arte, 2019. <https://www.youtube.com/watch?v=O9W6WnKruCs>.
- Derrida, Jacques. *Archive Fever: A Freudian Impression*. 2nd ed. Religion and Postmodernism. Chicago: University of Chicago Press, 1996.
- Diserens, Corinne. *Chasing Shadows: Santu Mofokeng, Thirty Years of Photographic Essays*. Antwerpen: Extra City Kunsthal, 2012. [https://extracitykunsthal.be/files/uploads/exposition/EXT\\_SAN\\_Handout\\_EN\\_Druck.pdf](https://extracitykunsthal.be/files/uploads/exposition/EXT_SAN_Handout_EN_Druck.pdf)
- Dietrich, Anette. *Weisse Weiblichkeiten: Konstruktionen von 'Rasse' und Geschlecht im Deutschen Kolonialismus*. Sozialtheorie. Bielefeld: transcript, 2007.
- Disemelo, Katlego. 'Performing the Queer Archive: Strategies of Self-Styling on Instagram'. In *Acts of Transgression: Contemporary Live Art in South Africa*, edited by Jay Pather and Catherine Boule, 219–42. Johannesburg: Wits University Press, 2019.
- Du Pisani, André. 'Foreword'. In *Writing Namibia. Literature in Transition*, by Sarala Krishnamurthy and Helen Vale. Windhoek: University of Namibia Press, 2018.
- Eberhardt, Martin. 'Zwischen Nationalsozialismus und Apartheid: die deutsche Bevölkerungsgruppe Südwesafrikas 1915–1965'. *Periplus Studien* 10. Konstanz, LIT Verlag, 2007.
- Edwards, Elizabeth. 'Photographs and the Sound of History'. *Visual Anthropology Review* 21, no. 1–2 (April 2005): 27–46.

- Edwards, Elizabeth. *Raw Histories. Photographs, Anthropology and Museums*. Reprinted. Oxford: Berg, 2001.
- Enwezor, Okwui. *Archive Fever: Photography Between History and the Monument*. New York and Göttingen: International Center of Photography and Steidl Publishers, 2008.
- Enwezor, Okwui. 'Reframing the Black Subject Ideology and Fantasy in Contemporary South African Representation'. *Third Text* 11, no. 40 (September 1997): 21–40.
- Erasmus, Zimitri. *Race Otherwise. Forging a New Humanism for South Africa*. Johannesburg: Wits University Press, 2017. <https://muse.jhu.edu/book/60602/>.
- Erichsen, Casper W. 'German-Herero Conflict of 1904–07'. Britannica, 17 February 2023. <https://www.britannica.com/topic/German-Herero-conflict-of-1904-1907>.
- Erichsen, Casper W. *'The Angel of Death Has Descended Violently among Them.': Concentration Camps and Prisoners-of-War in Namibia, 1904–08*. Enschede: PrintPartners Ipskamp B.V, 2005.
- Erl, Astrid. 'Travelling Memory'. *Parallax* 17, no. 4 (November 2011): 4–18.
- exhibition Jeu de Paume. 'Santu Mofokeng, Chasing Shadows. 30 Years of Photographic Essays', 2011.
- Exterminate All the Brutes*, season 1, episode 2, "Who the F\*\*\* Is Columbus," dir. Raoul Peck, HBO Documentary Films, 2021.
- Fanon, Frantz. *The Wretched of the Earth*. Translated by Richard Philcox. First published 1961. New York: Grove Press, 2004.
- Felski, Rita. 'Postcritical Reading'. *American Book Review* 38, no. 5 (2017): 4–5.
- Felski, Rita. *The Limits of Critique*. Chicago: The University of Chicago Press, 2015.
- Förster, Larissa. 'From 'General Field Marshal' To 'Miss Genocide': The Reworking of Traumatic Experiences among Herero-Speaking Namibians'. *Journal of Material Culture* 13, no. 2 (July 2008): 175–94.
- Förster, Larissa. 'Land and Landscape in Herero Oral Culture. Cultural and Social Aspects of the Land Question in Namibia'. *Namibia. Analyses and Views*, February 2005, 20.
- Foster, Hal. 'An Archival Impulse'. *October* 110 (October 2004): 3–22.
- Foucault, Michel. *Archaeology of Knowledge*. First published 1969. London; New York: Routledge, 2002.
- Foucault, Michel. *The Order of Things: An Archaeology of the Human Sciences*. First published 1966. London: Routledge, 2006.
- Franklin, Ruth. 'Nor Tongue to Tell'. *The New York Times*, 3 August 2003, sec. Books. <https://www.nytimes.com/2003/08/03/books/nor-tongue-to-tell.html>.
- Fulkerson-Dikuua, Kelly Jo. 'Conceptualising National Transition. Namibian Women's Autobiographies about the Liberation Struggle'. In *Writing Namibia. Literature in Transition*, edited by Sarala Krishnamurthy and Helen Vale, 57–69. Windhoek: University of Namibia Press, 2018.

- Fumanti, Mattia. "A German Whore and No Money at That": Insanity and the Moral and Political Economies of German South West Africa'. *Culture, Medicine, and Psychiatry* 44, no. 3 (September 2020): 382–403.
- Fumanti, Mattia. *Imagining the Future*. Rome: Lighthouse Publisher, 2014.
- Fumanti, Mattia. 'Nicola Brandt, Director. Indifference. 2014. 14minutes. Herero and German. Namibia. No Price Reported.' *African Studies Review* 58, no. 3 (December 2015): 289–91.
- Fumanti, Mattia. 'The "Haunting" and the "Haunted": Whiteness, Orthography and the (Post)-Apartheid Condition in Namibia'. *History and Anthropology*, 3 June 2021, 1–24.
- Gamedze, Asher. 'New (i.e Old) Migrations'. People's Stories Project, 29 December 2019. <https://www.psp-culture.com/culture/new-i-e-old-migrations/>.
- Garb, Tamar, and Hlonipha Mokoena. 'Navigating the African Archive. A Conversation between Tamar Garb and Hlonipha Mokoena'. *Critical Arts* 33, no. 6 (2 November 2019): 40–51.
- Gehrmann, Susanne. 'Africa'. In *Handbook of Autobiography/Autofiction*, edited by Martina Wagner-Egelhaaf, 897–963. De Gruyter Handbook. Berlin: De Gruyter, 2019.
- Geingob, Hage. 'What the President Said on 21 March'. New Era, 24 March 2015. <https://neweralive.na/posts/president-21-march>.
- Gerda Henkel Stiftung. 'Yvonne Adhiambo Owuor | Derelict Shards: The Roamings of Colonial Phantoms'. L.I.S.A. Wissenschaftsportal Gerda Henkel Stiftung, 9 October 2020. [https://lisa.gerda-henkel-stiftung.de/sharedhistory\\_keynote\\_owuor](https://lisa.gerda-henkel-stiftung.de/sharedhistory_keynote_owuor).
- Gewald, Jan-Bart. 'Kolonisierung, Völkermord und Wiederkehr. Die Herero von Namibia 1890–1923.' In *Völkermord in Deutsch-Südwestafrika: Der Kolonialkrieg (1904–1908) in Namibia und Seine Folgen*, edited by Jürgen Zimmerer and Joachim Zeller, 3. aktualisierte Auflage., 105–20. Berlin: Christoph Links Verlag, 2016.
- Gilroy, Paul. *The Black Atlantic. Modernity and Double Consciousness*. Cambridge: Harvard University Press, 1993.
- Gippert, Wolfgang, and Elke Kleinau. *Bildungsreisende und Arbeitsmigrantinnen: Ausländererfahrungen deutscher Lehrerinnen zwischen nationaler und internationaler Orientierung (1850–1920)*. Beiträge zur historischen Bildungsforschung, Band 46. Köln: Böhlau Verlag, 2014.
- Glissant, Édouard. *Poetics of Relation*. Ann Arbor: University of Michigan Press, 1997.
- Gobodo-Madikizela, Pumla, ed. *Breaking Intergenerational Cycles of Repetition: A Global Dialogue on Historical Trauma and Memory*. Opladen: Barbara Budrich Publishers, 2016.
- Goldbeck, Manfred, and Sven E Kanzler, eds. *Gondwana History III. Momentaufnahmen aus der Vergangenheit Namibias*. Göttingen: Klaus Hess Verlag, 2012.
- Goniwe, Thembinkosi. 'Debating and Framing SPace. Currencies in Contemporary African Art'. *African Identities* 9, no. 2 (May 2011): 187–94.

- Gordimer, Nadine. 'Nobel Lecture "Writing and Being"'. NobelPrize.org, 7 December 1991. <https://www.nobelprize.org/prizes/literature/1991/gordimer/lecture/>.
- Gordon-Chipembere, Natasha, ed. *Representation and Black Womanhood: The Legacy of Sarah Baartman*. 1st ed. New York: Palgrave Macmillan, 2011.
- Gouda, Frances. 'Das "Unterlegene" Geschlecht Der "Überlegenen" Rasse: Kolonialgeschichte und Geschlechterverhältnisse', In *Geschlechterverhältnisse Im Historischen Wandel*, edited by Hanna Schissler. 185–204. Frankfurt am Main: Campus Verl, 1993.
- Gqola, Pumla Dineo. *What Is Slavery to Me? Postcolonial/Slave Memory in Post-Apartheid South Africa*. Johannesburg: Wits University Press, 2010.
- Gqola, Pumla Dineo. 'Whirling Worlds? Women's Poetry, Feminist Imagination and Contemporary South African Publics'. *Scrutiny* 2, no. 2 (September 2011): 5–11.
- Grendon, Paul, Giorgio Miescher, Lorena Rizzo, and Tina Smith, eds. *Usakos. Photographs Beyond Ruins. The Old Location Albums, 1920–1960s*. Basel: Basler Afrika Bibliographien, 2015.
- Grienig, Ingrid. 'Von "Melkweibern", "Hirtenweibern", "Küchenweibern" in Deutsch-Südwestafrika zu Landarbeiterfrauen in Namibia – Eine Historische Betrachtung'. *Forschungsinstitut Der Internationalen Wissenschaftlichen Vereinigung Weltwirtschaft und Weltpolitik (IWWWW) Berichte* 88 (1999): 58–74.
- Halbwachs, Maurice. *La Mémoire Collective*. Paris: Presses Universitaires de France, 1950.
- Hall, Stuart. 'Constituting an Archive'. *Third Text* 15, no. 54 (March 2001): 89–92.
- Hall, Stuart. 'What Is This "Black" in Black Popular Culture?' *Social Justice* 20, no. 1/2 (51–52) (Spring-Summer 1993): 104–14.
- Hamburg: *Deutschlands Kolonialmetropole*. Arte, 2020. <https://www.arte.tv/de/videos/095411-000-A/hamburg-deutschlands-kolonialmetropole/>.
- Hamilton, Carolyn. 'Archive and Public Life'. In *Babel Unbound. Rage, Reason and Rethinking Public Life*, edited by Lesley Cowling and Carolyn Hamilton, 125–43. Johannesburg: Wits University Press, 2020.
- Hamilton, Carolyn, Verne Harris, Graeme Reid, Jane Taylor, Michele Pickover, and Razia Saleh, eds. *Refiguring the Archive*. Dordrecht: Springer Science+Business Media, 2002.
- Harris, Verne. 'The Archival Sliver. Power, Memory, and Archives in South Africa'. *Archival Science* 2, no. 1–2 (March 2002): 63–86.
- Hartman, Saidiya. *Lose Your Mother: A Journey along the Atlantic Slave Route*. New York: Farrar, Straus & Giroux, 2008.
- Hartman, Saidiya. 'Venus in Two Acts'. *Small Axe* 12, no. 2 (June 2008): 1–14.
- Hartmann, Wolfram. 'Pictures Explored'. In *Hues between Black and White: Historical Photography from Colonial Namibia: 1860s to 1915*, 8–127. Windhoek: Out of Africa Publishers, 2004.

- Hartmann, Wolfram. 'Sexual Encounters and Their Implication on an Open and Closing Frontier: Central Namibia From the 1840s to 1950s'. Doctoral dissertation, Columbia University, 2002.
- Hartmann, Wolfram. 'Urges in the Colony. Men and Women in Colonial Windhoek, 1890 – 1905'. *Journal of Namibian Studies* 1 (2007): 39–71.
- Hartmann, Wolfram, Jeremy Silvester, and Patricia Hayes, eds. *The Colonising Camera: Photographs in the Making of Namibian History*. Cape Town: University of Cape Town Press, 1999.
- Häussler, Matthias. *Der Genozid an Den Herero: Krieg, Emotion und Extreme Gewalt in 'Deutsch-Südwestafrika'*. Weilerswist: Velbrück Wissenschaft, 2018.
- Hayes, Patricia. 'Cocky Hahn and the Black Venus.' *Sister Namibia* 8 (n.d.): 4–6.
- Hayes, Patricia. "'Cocky" Hahn and the 'Black Venus'? The Making of a Native Commissioner in South West Africa, 1915–46'. *Gender & History* 8, no. 9 (November 1996): 364–92.
- Hayes, Patricia. 'Empty Photographs. Ethnography and the Lacunae of African History'. In *Ambivalent. Photography and Visibility in African History*, edited by Patricia Hayes and Gary Minkley, 56–76. Athens: Ohio University Press, 2019.
- Hayes, Patricia. 'Introduction: Visual Genders'. *Gender & History* 17, no. 3 (November 2005): 519–37.
- Hayes, Patricia. 'Northern Exposures. The Photography of C.H.L. Hahn, Native Commissioner of Ovamboland'. In *The Colonising Camera: Photographs in the Making of Namibian History*, edited by Wolfram Hartmann, Jeremy Silvester, and Patricia Hayes, 171–87. Cape Town: University of Cape Town Press, 1999.
- Hayes, Patricia, and Gary Minkley, eds. *Ambivalent. Photography and Visibility in African History*. New African Histories. Athens: Ohio University Press, 2019.
- Hayes, Patricia, Jeremy Silvester, Marion Wallace, and Wolfram Hartmann, eds. *Namibia Under South African Rule: Mobility & Containment, 1915 – 46*. Oxford: James Currey, 1998.
- Hayes, Patricia, Jeremy Silvester, and Wolfram Hartmann. 'Picturing the Past' in Namibia: The Visual Archive and Its Energies'. In *Refiguring the Archive*, edited by Carolyn Hamilton, Verne Harris, Jane Taylor, Michele Pickover, Graeme Reid, and Razia Saleh, 103–34. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers, 2002.
- Haynes, Suyin. "'The Archive Means We Are Counted in History.'" Zanele Muholi on Documenting Black, Queer Life in South Africa'. *Time*, 3 December 2020. <https://time.com/5917436/zanele-muholi/>.
- Heimisch, Vera. 'Interventionen'. Self-published, based on the master thesis 'Künstlerische Interventionen als dekoloniale Strategie?', 2020. [https://boell-bremen.de/sites/default/files/2020-11/Interventionen\\_o.pdf](https://boell-bremen.de/sites/default/files/2020-11/Interventionen_o.pdf).
- Henrichsen, Dag. 'Ovandoitji – Geteilte Und Gespaltene Archive'. In *Koloniale Vergangenheit-Postkoloniale Zukunft? Die Deutsch-Namibischen Beziehungen Neu Den-*

- ken, edited by Henning Melber and Kerstin Platt, 185–94, 1. Auflage. Frankfurt a.M.: Brandes & Apsel, 2022.
- Hirsch, Marianne. *Family Frames. Photography, Narrative, and Postmemory*. Cambridge: Harvard University Press, 1997.
- Hirsch, Marianne. 'Past Lives: Postmemories in Exile'. *Poetics Today* 17, no. 4 (1996): 659.
- Hirsch, Marianne. 'Projected Memory: Holocaust Photographs in Personal and Public Fantasy'. In *Acts of Memory: Cultural Recall in the Present*, by Mieke Bal, Jonathan V. Crewe, and Leo Spitzer, 3–23. Hanover: University Press of New England, 1999.
- Hirsch, Marianne. *The Generation of Postmemory: Writing and Visual Culture after the Holocaust*. New York: Columbia University Press, 2012.
- Höhn, Sabine. 'International Justice and Reconciliation in Namibia. The ICC Submission and Public Memory'. *African Affairs* 109, no. 436 (2010): 371–488.
- Honey, Michael. 'We Shall Not Be Moved/No Nos Moverán: Biography of a Song of Struggle'. *Journal of American History* 104, no. 2 (September 2017): 553–54.
- Hunter, Justine. 'Getting the Balance Right Between Justice and Sustainable Peace?' In *The Long Aftermath of War – Reconciliation and Transition in Namibia*, edited by André Du Pisani, Reinhart Kößler, and William A. Lindeke, 403–33. Freiburg i. Br.: Arnold-Bergstraesser-Institut, 2010.
- Huyssteen, Elize van. 'A Conversation with Tuli Mekondjo | Africa South Arts Initiative (ASAI)'. *Asai* (blog), 18 January 2021. <https://asai.co.za/a-conversation-with-tuli-mekondjo/>.
- Igwe, Onyeka. 'Unbossed and Unbound: How Can Critical Proximity Transfigure British Colonial Moving Images?' Dissertation, University of the Arts London, 2021.
- International Center of Photography. 'Archive Fever: Uses of the Document in Contemporary Art'. media release, January 2008. [https://www.icp.org/sites/default/files/exhibition/credits/sites/default/files/exhibition\\_pdfs/Archive\\_PRES S.PDF](https://www.icp.org/sites/default/files/exhibition/credits/sites/default/files/exhibition_pdfs/Archive_PRES S.PDF).
- Interview with Lebohang Kganye | 'Alpha Crucis – Contemporary African Art'*. Uploaded by Astrup Fearnley Museet, 2020. [https://www.youtube.com/watch?v=ZKt2cFQP O\\_s](https://www.youtube.com/watch?v=ZKt2cFQP O_s).
- Isaza Camacho, Mauricio. 'Ojalá | Hay una sombra y un lugar vacío en los documentos del colonialismo/ Es gibt einen Schatten und eine Leerstelle in den Dokumenten des Kolonialismus.', n.dat. <https://ojal.de/politik/la-vida-del-estado-nacional-das-leben-vom-nationalstaat/hay-una-sombra-y-un-lugar-vacio-en-los-documentos-del-colonialismo-schatten-und-eine-leerstelle-in-den-dokumenten-des-kolonialismus/>.
- Jansen, Ena. *Like Family: Domestic Workers in South African History and Literature*. Wits University Press, 2019.

- Jason, Loide. 'Genocide Talks to Resume ... NNN Encapsulates Oil, Land, Unemployment, Corruption', *new era*, 8 April 2025, <https://neweralive.na/genocide-talks-to-resume-nnn-encapsulates-oil-land-unemployment-corruption/>.
- Jordan, Shirley. 'Chronicles of Intimacy. Photography in Autobiographical Projects'. In *Textual and Visual Selves. Photography, Film, and Comic Art in French Autobiography*, edited by Amy L. Hubbell, Ann Miller, and Natalie Edwards, 51–78. Nebraska: Nebraska Paperback, 2011.
- Kaiser, Johannes. 'Rachefeldzug der Unterdrückten'. Deutschlandfunk Kultur, 20 November 2008. <https://www.deutschlandfunkkultur.de/rachefeldzug-der-unterdrueckten-100.html>.
- Kamwanyah, Ndumba J. 'Reconciliation At The Crossroads'. *The Namibian*, 1 September 2017. <https://www.namibian.com.na/index.php?page=archive-read&id=168783>.
- Kawashima, Kentaro. *Autobiographie Und Photographie Nach 1900: Proust, Benjamin, Brinkmann, Barthes, Sebald*. Lettre. Bielefeld: transcript, 2011.
- Kazeem-Kamiński, Belinda. 'Unearthing. In Conversation: On Listening and Carving'. *Critical Ethnic Studies* 4, no. 2 (Fall 2018): 75–99.
- Kesting, Marietta. 'Affective Archives. Re-Animating Family Photographs in the Works of Lebohang Kganye and Thenjiwe Niki Nkosi'. In *Women and Photography in Africa. Creative Practices and Feminist Challenges*, edited by Darren Newbury, Lorena Rizzo, and Kylie Thomas, 205–26. Abingdon: Routledge, 2021.
- Kim, Lee-Von. 'Autobiographical Revisions: Photography in "Roland Barthes by Roland Barthes" and Claude Cahun's "Disavowals"'. *A/b: Auto/Biography Studies* 29, no. 1 (2 January 2014): 107–26.
- Kim, Lee-Von. 'Scenes of Af/Filiation: Family Photographs in Postcolonial Life Writing'. *Life Writing* 12, no. 4 (2 October 2015): 401–15.
- Kock, Rolf, ed. *Erinnerungen an Die Internierungszeit (1939–1946) und Zeitgeschichtliche Ergänzungen: Berichte, Erzählungen, Fotos und Zeichnungen von Kameraden, Die Dabei Waren*. Windhoek: Selbstverlag 'Andalusia', 1975.
- Kolberg, H. "'Frauenstein.'" Eine Deutung Des Farmnamens'. In *Mitteilungen Der SWA Wissenschaftlichen Gesellschaft*, 12:5–6. IX. Windhuk, 1969.
- Koorts, Lindie. 'Palatable and Unpalatable Leaders. Apartheid and Post-Apartheid Afrikaner Biography'. In *The Biographical Turn. Lives in History*, edited by Hans Renders, Binne de Haan, and Jonne Harmsma, 141–56. London and New York: Routledge, 2017.
- Korhonen, Kuisma. *Tropes for the Past: Hayden White and the History-Literature Debate*. Internationale Forschungen Zur Allgemeinen Und Vergleichenden Literaturwissenschaft 96. Amsterdam: Rodopi, 2006.
- Kößler, Reinhart. 'Die Bibel und die Peitsche: Verwicklungen um die Rückgabe geraubter Güter'. *PERIPHERIE – Politik • Ökonomie • Kultur* 39, no. 1–2019 (30 April 2019): 78–87.

- Kößler, Reinhart. 'Facing a Fragmented Past. Memory, Culture and Politics in Namibia'. *Journal of Southern African Studies* 33, no. 2 (June 2007): 361–82.
- Kößler, Reinhart. 'Historischer Wendepunkt, Strukturelle Kontinuität'. In *Deutschland Postkolonial? Die Gegenwart Der Imperialen Vergangenheit*, edited by Joachim Zeller and Marianne Bechhaus-Gerst, 42–56. Berlin: Metropol, 2018.
- Kößler, Reinhart. 'Namibia | bpb'. bpb.de. Accessed 27 April 2021. <https://www.bpb.de/internationales/weltweit/innerstaatliche-konflikte/54796/namibia>.
- Kößler, Reinhart. *Namibia and Germany. Negotiating the Past*. Windhoek, Namibia: University of Namibia Press, 2015.
- Kößler, Reinhart. 'Rezension: Ulla Dentlinger Where Are You From? "Playing White" under Apartheid'. *Afrika Süd*, no. 1 (2017): 42–43.
- Kößler, Reinhart, and Henning Melber. 'The Outflow of the Colonial Past'. *africa is a country*, 1 April 2018. <https://africasacountry.com/2018/09/unfinished-business-doesnt-go-away>.
- Kößler, Reinhart, and Henning Melber. *Völkermord – Und Was Dann? Die Politik Deutsch-Namibischer Vergangenheitsbearbeitung*. 1. Auflage. Frankfurt am Main: Brandes & Apsel, 2017.
- Krishnamurthy, Sarala, and Helen Vale. 'Introduction'. In *Writing Namibia. Literature in Transition*, 1–16. Windhoek: University of Namibia Press, 2018.
- Krüger, Gesine. 'Bestien und Opfer: Frauen Im Kolonialkrieg'. In *Völkermord in Deutsch-Südwestafrika: Der Kolonialkrieg (1904–1908) in Namibia und Seine Folgen*, edited by Jürgen Zimmerer and Zell, 142–59, 3., Aktualisierte Auflage. Berlin: Ch. Links Verlag, 2016.
- Krüger, Gesine. *Kriegsbewältigung und Geschichtsbewußtsein: Realität, Deutung und Verarbeitung des Deutschen Kolonialkriegs in Namibia, 1904 Bis 1907*. Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht Verlag, 1999.
- Krzysztofek, Natalia, and Vishruti Shastri. 'The Image-Text Event. Framing Famine in Namibia 1953'. In *Sites of Contestation. Encounters with the Ernst and Ruth Dammann Collection in the Archives of the Basler Afrika Bibliographien*, edited by Julia Rensing, Lorena Rizzo, and Wanda Rutishauser, 107–20. Basel: Basler Afrika Bibliographien, 2021.
- Kundrus, Birthe. *Moderne Imperialisten: Das Kaiserreich Im Spiegel Seiner Kolonien*. Köln: Böhlau, 2003.
- Langford, Martha. *Scissors, Paper, Stone: Expressions of Memory in Contemporary Photographic Art*. Montréal London: McGill-Queen's University Press, 2007.
- Langford, Martha. *Suspended Conversations. The Afterlife of Memory in Photographic Albums*. Montreal: McGill-Queen's University Press, 2001.
- Laurien, Ingrid. 'Strategien Historischen Erzählens. Neuere Romane über Die Kolonie Südwestafrika'. In *Deutsch Als Herausforderung. Fremdsprachenunterricht und Literatur in Forschung und Lehre. Festschrift Für Rainer Kussler*, edited by Rolf Annas, 187–200. Stellenbosch: Sun Press, 2004.

- Lehmann, Fabian. *Postkoloniale Gegenbilder: Künstlerische Reflexionen des Erinnerns an den Deutschen Kolonialismus in Namibia*. Basel Southern Africa Studies 13. Basel: Basler Afrika Bibliographien, 2021.
- Leנגgenhager, Luregn, and Romie Vonkie Nghiteveleka. 'Why Namibians Want Fresh Impetus behind Land Reform'. *The Conversation*, 26 September 2018. <http://theconversation.com/why-namibians-want-fresh-impetus-behind-land-reform-103379>.
- Lenssen, H. E. *Chronik von Deutsch-Südwestafrika: Eine Kurzgefaßte Aufzählung Geschichtlicher Ereignisse Aus Der Deutschen Kolonialzeit von 1883–1915*. 4 Buchausg. Windhoek: Verlag der Namibia Wissenschaftlichen Gesellschaft, 1994.
- Lenta, Margaret. 'Fiction and History: Unity Dow's Juggling Truths and Tsitsi Dangaremba's Nervous Conditions'. *English Academy Review* 22, no. 1 (December 2005): 43–54.
- Lerp, Dörte. 'Die Kolonialfrauenschulen in Witzenhausen und Bad Weilbach'. Master thesis, unpublished, Freie Universität Berlin, 2006.
- Limpricht, Cornelia. 'Farms and Families. Land Tenure in Rehoboth'. In *Heritages and Cultures in Modern Namibia. In-Depth Views of the Country. A TUSCIN Festschrift*, edited by Cornelia Limpricht and Megan Biesele, 141–54. Windhoek, Göttingen: Klaus Hess Publishers, 2008.
- Limpricht, Cornelia, and Hartmut Lang. 'The Trek of the Rehoboth Basters'. In *Rehoboth, Namibia – Past & Present*, edited by Cornelia Limpricht, 8–21. Windhoek: Solitaire Press, 2012.
- Links, Dwight. 'In The Flesh'. *The Namibian*, 28 February 2020. <https://www.namibian.com.na/index.php?page=archive-read&id=198519>.
- Liqui-Fruit Bikini Ad*, 2012. <https://www.youtube.com/watch?v=UYcrDdadsRU>.
- Lölke, Ulrich. "'Deutsch-Südwest" in André Brinks Roman "The Other Side of Silence"'. In *Weltengarten. Deutsch-Afrikanisches Jahrbuch für interkulturelles Denken*, edited by Leo Kreuzer and David Simo, 205–10. Hannover: revonnah, 2005.
- Lustig, Jason. 'Epistemologies of the Archive. Toward a Critique of Archival Reason'. *Archival Science* 20, no. 1 (March 2020): 65–89.
- Maedza, Pedzisai. 'Chains of Memory in the Postcolony: Performing and Remembering the Namibian Genocide'. University of Cape Town, 2018.
- Magnússon, Sigurður G. 'The Life Is Never Over. Biography as a Microhistorical Approach'. In *The Biographical Turn. Lives in History*, by Hans Renders, Binne de Haan, and Jonne Harmsma, 43–52. London: Routledge, 2017.
- Makhubu, Nomusa. 'After All Is Said and Done: On Fluid Solidarity and Survival'. *African Arts* 55, no. 3 (1 September 2022): 1–7.
- Makhubu, Nomusa. 'Art-Rage and the Politics of Reconciliation'. In *Babel Unbound. Rage, Reason and Rethinking Public Life*, edited by Lesley Cowling and Carolyn Hamilton, 215–38. Johannesburg: Wits University Press, 2020.

- Makhubu, Nomusa. 'Visual Currencies. Performative Photography in South African Contemporary Art'. In *Women and Photography in Africa. Creative Practices and Feminist Challenges*, edited by Darren Newbury, Lorena Rizzo, and Kylie Thomas, 227–48. Abingdon: Routledge, 2021.
- Malatjie, LP. 'Framing the Artwork of Tracey Rose and Berni Searle through Black Feminism'. Masters in History of Art, University of the Witwatersrand, 2011.
- Marenga, Ralph, and Job Shipululo Amupanda. 'The Coronavirus and Social Justice in Namibia'. *Politikon*, 14 April 2021, 1–20.
- Meier, Naemi. 'Narrative Dekolonialer Kunstpraxen in Archival Art. Besprochen an Den Beiden Künstlerischen Zeitgenössischen Positionen Nashilongweshipwe Mushaandja Und Vitjitua Ndjiharine'. Master thesis, unpublished, 2022.
- Melber, Henning. 'Germany's Genocide in Namibia: Deal Between the Two Governments Falls Short in Delivering Justice'. *The Conversation*, 7 January, 2025. <https://theconversation.com/germanys-genocide-in-namibia-deal-between-the-two-governments-falls-short-of-delivering-justice-246719#:~:text=In%20early%20December%202024%20the,Treaty%20of%20Versailles%20in%201919>.
- Melber, Henning. 'The Shifting Grounds of Emancipation. From the Anti-Colonial Struggle to a Critique of Post-Colonial Society'. In *Writing Namibia. Literature in Transition*, edited by Sarala Krishnamurthy and Helen Vale, 17–38. Windhoek: University of Namibia Press, 2018.
- Melber, Henning. *Understanding Namibia: The Trials of Independence*. Oxford: Oxford University Press, 2015.
- Menges, Werner. 'Amupanda Wants to Redo Redline Lawsuit', *The Namibian*, 14 February 2024, <https://www.namibian.com.na/amupanda-wants-to-redo-redline-lawsuit/>. Miescher, Giorgio. *Namibia's Red Line: The History of a Veterinary and Settlement Border*. Place of publication not identified: Palgrave Macmillan, 2015.
- Mignolo, Walter, and Rolando Vazquez. 'Decolonial AestheSis: Colonial Wounds/Decolonial Healings'. *Social Text Journal*, 15 July 2013. [https://socialtextjournal.org/periscope\\_article/decolonial-aesthesis-colonial-woundsdecolonial-healings/](https://socialtextjournal.org/periscope_article/decolonial-aesthesis-colonial-woundsdecolonial-healings/).
- Mofokeng, Santu. *Chasing Shadows: Santu Mofokeng: Thirty Years of Photographic Essays*, edited by Corinne Diserens. Munich; New York: Prestel, 2011.
- Mofokeng, Santu. *Santu Mofokeng*. TAXI Art Books, TAXI-004. Johannesburg: David Krut Pub, 2001.
- MSA Conference 2019, Keynote Roundtable 'Connecting Memory Traditions Around the World', 2019. [https://www.youtube.com/watch?v=\\_4u1eJhznig](https://www.youtube.com/watch?v=_4u1eJhznig).
- MuAshekele, Hina, Michael Akuupa, Erastus Kautondokwa, Onena Shivute, Saara Kuoppala, and Hiskia Akuupa. *Olufuko Festival: Practice and Perspectives of the Female Initiation Rite: A Research Study Prepared for Outapi Town Council*, edited by University of Namibia. Windhoek: Outapi Town Council, 2018.

- Mukaiwa, Martha. "Ovizire – Somgu: From Where Do We Speak?" *The Namibian, Online*, 26 July 2019.
- Mukaiwa, Martha. 'Titus' "Without Question" Explores Intricacies of Black Servitude'. *The Namibian*, 14 June 2019. <https://www.namibian.com.na/index.php?page=archive-read&id=189549>.
- Mulenga, Andrew M. 'Does Overexposure of the Black Female Body Draw It Closer to a Sell-by Date?' Rhodes University. Writing: Reviews & Think Pieces, 23 August 2018. <https://www.ru.ac.za/artsofafrica/writingoutputs/writingreviewsthinkpieces/doesoverexposureoftheblackfemalebodydrawitclosertoasell-bydate/>.
- Mulvey, Laura. *Visual and Other Pleasures*. 2nd ed. Language, Discourse, Society. Houndmills, Basingstoke, Hampshire [England]; New York: Palgrave Macmillan, 2009.
- Mulvey, Laura. 'Visual Pleasure and Narrative Cinema'. *Screen* 16, no. 3 (1 September 1975): 6–18.
- Mushaandja, Nashilongweshipwe. 'Documenting and Representing Legacies of Violence: (De)Coloniality?' In *German Colonial Heritage in Africa – Artistic and Cultural Perspectives*, edited by Goethe-Institute Kamerun and Goethe-Institute Namibia, Munich 2019, 35–46.
- Mushaandja, Nashilongweshipwe. 'Nashilongweshipwe Mushaandja, Artist Statement'. In *Ovizire, Somgu: From Where Do We Speak?*, edited by Johanna Wild, Bisrat Negassi, Vitjitua Ndjiharine, Nashilongweshipwe Mushaandja, Nicola Brandt, and Ulrike Peters, 30–37. Hamburg: Eigenverlag Museum am Rothenbaum (MARKK), 2018.
- Mushaandja, Nashilongweshipwe. 'Ons Dala Die Ding by Odalate Naiteke. The Curative, Performance and Publicness in Katutura'. *Journal of Namibian Studies*, no. 28 (2020): 65–89.
- Mushaandja, Nashilongweshipwe. 'The Burning is the Mourning: Queer Fire as Affective Labour in "The Fire This Time" by Qondiswa James'. In *Lost Libraries, Burnt Archives*, edited by Sindi-Leigh McBride and Julia Rensing, 216–31. Cape Town: Michaelis Galleries, 2023.
- Namhila, Ellen Ndeshi. 'Little Research Value': *African Estate Records and Colonial Gaps in a Post-Colonial National Archive*. Basler Afrika Bibliographien, 2017.
- Namhila, Ellen Ndeshi. 'The Role of Archives in Colonial Injustices and Historical Reappraisal'. Edited by European Center for Constitutional and Human Rights e.V. (ECCHR) and Akademie der Künste, Berlin. *Colonial Repercussions: Namibia 115 years after the genocide of the Ovaherero and Nama* (2019): 49–53.
- Napolin, Julie Beth. "A Sinister Resonance." *Vibration, Sound, and the Birth of Conrad's Marlow*. *Qui Parle* 21, no. 2 (Spring/Summer 2013): 69–100.
- Napolin, Julie Beth. *The Fact of Resonance. Modernist Acoustics and Narrative Form*. New York: Fordham University Press, 2020.

- National Art Gallery of Namibia Hosts Art Exhibition Exploring Namibian-German History*-NBC, 2019. <https://www.youtube.com/watch?v=vzbnhiqTvNg>.
- Negassi, Bisrat. 'From Where Do We Speak?' In *Ovizire, Somgu: From Where Do We Speak?*, edited by Johanna Wild, Bisrat Negassi, Vitjitua Ndjiharine, Nashilongweshipwe Mushaandja, Nicola Brandt, and Ulrike Peters, 14–17. Hamburg: Eigenverlag Museum am Rothenbaum (MARKK), 2018.
- Newbury, Darren, Lorena Rizzo, and Kylie Thomas, eds. *Women and Photography in Africa. Creative Practices and Feminist Challenges*. Abingdon: Routledge, 2020.
- Ngoshi, Hazel Tafadzwa. 'When the Written and Visual Texts Collide. Photographic Images and Acts of Memory in Zimbabwean Autobiography'. *Scrutiny* 2 17, no. 2 (September 2012): 55–66.
- Nieberding, Mareike. 'Heiraten: Behaltet eure Namen'. *Die Zeit*, 12 February 2018. <https://www.zeit.de/zeit-magazin/leben/2018-01/hochzeit-frauen-nachname-ehepartner-metoo>.
- NITMES – Travelling Memory*, 2017. <https://www.youtube.com/watch?v=psV9D09Sw> ho.
- Njami, Simon, and Sean O'Toole, eds. *The Journey: New Positions in African Photography*. Kerber Photo. Bielefeld: Kerber Verlag, 2019.
- Nora, Pierre. *Les Lieux de Mémoires (1984–1992)*. Paris: Editions Gallimard, 1939.
- Ntombela, Nontobeko. 'Shifting Contexts: Contemporary South African Art in Changing Times'. In *Tribing and Untribing the Archive*, edited by Carolyn Hamilton and Nessa Leibhammer, 86–115. Scottsville: University of Kwa-Zulu Natal Press, 2016.
- Nuttall, Sarah, and Penny Siopis. 'An Unrecoverable Strangeness: Some Reflections on Selfhood and Otherness in South African Art'. *Critical Arts* 24, no. 3 (November 2010): 457–66.
- Odumosu, Temi. 'The Crying Child: On Colonial Archives, Digitization, and Ethics of Care in the Cultural Commons'. *Current Anthropology* 61, no. 22 (October 2020).
- Orford, Margie. 'Gathering Scattered Archives'. In *Writing Namibia. Literature in Transition*, edited by Sarala Krishnamurthy and Helen Vale, 39–56. Windhoek: University of Namibia Press, 2018.
- Orlow, Uriel. 'The Memory of Trees'. Uriel Orlow. Accessed 5 April 2023. <https://urielorlow.net/work/the-memory-of-trees/>.
- O'Toole, Sean. 'Through the Lens: How Photography Became Africa's Most Popular Art Form'. *ARTnews.Com* (blog), 19 June 2018. <https://www.artnews.com/art-news/news/photography-africas-most-popular-art-form-10519/>.
- Pather, Jay, and Catherine Boule, eds. *Acts of Transgression: Contemporary Live Art in South Africa*. Johannesburg: Wits University Press, 2019.
- Pearson, Patrick. 'The History and Social Structure of the Community of the Rehoboth Baster Community of Namibia'. University MA Dissertation, University of Witwatersrand, 1986.

- Pech, Tobias. 'The Internment Camp "Klein-Danzig" in Windhoek 1939–1941'. *Journal of Namibian Studies* 21 (2017): 89–116.
- Peters, Ulrike. 'Ulrike Peters, Concept Statement'. In *Ovizire, Somgu: From Where Do We Speak?*, edited by Johanna Wild, Bisrat Negassi, Vitjitua Ndjiharine, Nashilongweshipwe Mushaandja, Nicola Brandt, and Ulrike Peters, 48–57. Hamburg: Eigenverlag Museum am Rothenbaum (MARKK), 2018.
- Peters, Walter. *Baukunst in Südwestafrika 1884–1914: die Rezeption Deutscher Architektur in der Zeit von 1884 bis 1914 im Ehemaligen Deutsch-Südwestafrika (Namibia)*. Windhoek: SWA Wissenschaftliche Ges, 1981.
- Phalafala, Uhuru Portia. 'The Matriarchive as Life Knowledge in Es'kia Mphahlele's African Humanism'. *A/b: Auto/Biography Studies* 35, no. 3 (1 September 2020): 729–47.
- Plankensteiner, Barbara, and Jürgen Zimmerer. 'Preface'. In *Ovizire, Somgu: From Where Do We Speak?: Von Woher Sprechen Wir?*, edited by Johanna Wild, Bisrat Negassi, Vitjitua Ndjiharine, Nashilongweshipwe Mushaandja, Nicola Brandt, and Ulrike Peters. Hamburg: Eigenverlag Museum am Rothenbaum (MARKK), 2018.
- Poets House. 'From the Archives: Édouard Glissant & Derek Walcott in Conversation about the Epic', 15 October 2018. <https://poetshouse.org/from-the-archive-edouard-glissant-derek-walcott-in-conversation/>.
- Pröpfer, Michael, Reginaldo Antunes, Masiyaleti Mbewe, Urte Remmert, and Erik Schnack. 'Encountering Post-Colonial Realities in Namibia'. *Ethnoscripts Zeitschrift Für Aktuelle Ethnologische Studien* 22, no. 1 (2020): 129–67.
- Radstone, Susannah. 'What Place Is This? Transcultural Memory and the Locations of Memory Studies'. *Parallax* 17, no. 4 (November 2011): 109–23.
- Ranke, Leopold von. *Geschichte Der Romanischen und Germanischen Völker von 1494 Bis 1535*. Vol. erster Band. Leipzig; Berlin: Reimer, 1824.
- Rassool, Ciraj. 'Rethinking Documentary History and South African Political Biography'. *South African Review of Sociology* 41, no. 1 (April 2010): 28–55.
- Rassool, Ciraj. 'The Individual, Auto/Biography and History in South Africa'. University of the Western Cape, 2004. <https://www.sahistory.org.za/sites/default/files/The%20Individual%2C%20Auto-biography%20and%20History%20by%20Ciraj%20Rasool.pdf>.
- ReMIX. *Africa in Translation: Namibia*. Documentation, 2016. <https://www.bpb.de/mediathek/254149/remix-africa-in-translation-namibia>.
- Renising, Julia. 'Contested Memories and Spaces: Art, Archives, and Ambivalence in "Ovizire · Somgu: From Where Do We Speak?"'. In *Curating Transcultural Spaces: Post-Colonial Conflicts in Museological Perspectives*, edited by Sarah Hegenbart, 109–130. London: Bloomsbury, 2023.
- Renising, Julia. "'Critical Intimacy' in Nashilongweshipwe Mushaandja's Tea-Time Performance Ondaanisa yo pOmudhime (Dance of the Rubber Tree) in 2018 in Hamburg". In *Live Archives: Namibian Contemporary Performance in Fragments*,

- edited by Nashilongweshipwe Mushaandja and Nelago Shilongoh (Windhoek: Owela Live Arts Collective Trust, forthcoming).
- Rensing, Julia. 'Lost or Found. Reckoning with Archival Ruins'. In *Lost Libraries, Burnt Archives*, edited by Sindi-Leigh McBride and Julia Rensing, 60–85. Cape Town: Michaelis Galleries, 2023.
- Rensing, Julia. "'Ovizire · Somgu: From Where Do We Speak?': Artistic Interventions in the Namibian Colonial Archive (2018–2020)". *Journal of Southern African Studies* 48, no. 1 (2 January 2022): 81–102.
- Richards, Thomas. *The Imperial Archive: Knowledge and the Fantasy of Empire*. London: Verso, 1993.
- Ricœur, Paul. *Memory, History, Forgetting*. Chicago: University of Chicago Press, 2004.
- Rizzo, Lorena. 'A Glance into the Camera: Gendered Visions of Historical Photographs in Kaoko (North-Western Namibia)'. *Gender & History* 17, no. 3 (November 2005): 682–713.
- Rizzo, Lorena. *Photography and History in Colonial Southern Africa. Shades of Empire*. Johannesburg: Wits University Press, 2019.
- Rizzo, Lorena. 'Reframing Women in Namibia's Early History of Photography'. *The Conversation*, 7 September 2020. <http://theconversation.com/reframing-women-in-namibias-early-history-of-photography-144678>.
- Rizzo, Lorena. 'Seeing Through Whiteness. Late 1930s Settler Photography in Namibia under South African Rule'. In *Visualizing Fascism. the Twentieth-Century Rise of the Global Right*, edited by Julia Adeney Thomas and Geoff Eley, 134–59. Durham: Duke University Press, 2020.
- Roos Muller, Beverley. 'Brink Shows His Feminine Side'. *The Cape Argus*, 11 October 2002.
- Rosengarten, Andrea. 'Other "Coloureds." Constructions of a Socio-Racial Category in Colonial Namibia under South African Rule, 1915–1939'. Unpublished MA-MSc Thesis, Columbia University and the London School of Economics, 2014.
- Rothberg, Michael. 'From Gaza to Warsaw: Mapping Multidirectional Memory', *Criticism* 53, no. 4 (Fall 2011): 523–48.
- Rothberg, Michael. 'Locating Transnational Memory'. *European Review* 22, no. 4 (October 2014): 652–56.
- Rothberg, Michael. 'Multidirectional Memory'. *Témoigner. Entre Histoire et Mémoire*, no. 119 (31 December 2014): 176.
- Rothberg, Michael. *Multidirectional Memory. Remembering the Holocaust in the Age of Decolonization*. Stanford: Stanford University Press, 2009.
- Rothberg, Michael. *The Implicated Subject: Beyond Victims and Perpetrators*. Stanford: Stanford University Press, 2019.
- Runia, Eelco. *Moved by the Past: Discontinuity and Historical Mutation*. European Perspectives. New York: Columbia University Press, 2014.

- Rust, Conrad. *Krieg Und Frieden Im Hererolande. Aufzeichnungen Aus Dem Kriegsjahre 1904*. Leipzig: Kittler, 1905.
- Rust, Imke. 'A Thorny Issue – Performance'. *Imke Rust* (blog), 2019, 2022 2017. <https://imkerust.com/video-2/2017-a-thorny-issue-performance/>.
- Sarr, Felwine, and Bénédicte Savoy. 'The Restitution of African Cultural Heritage. Toward a New Relational Ethics', November 2018, 252.
- Saul, John S., and Colin Leys. 'Lubango and After: "Forgotten History" as Politics in Contemporary Namibia'. *Journal of Southern African Studies* 29, no. 2 (2003): 333–53.
- Samudzi, Zoé. 'A Reparative Futurity Beyond Legality: The Case of Renty and Delia Taylor', *Errant Journal*, 'Learning from Ancestors: Epistemic Restitution and Rematriation', 5 (Amsterdam: Framer Framed, 2023): 111–119.
- Schele, Hanna. *Immotavirtus. Erinnerungen an Südwest-Afrika 1907–1909. Teilausgabe Der Erinnerungen 1878–1919 Wilhelm Vorberg*. Diepholz: Selbstverlag, 1971.
- Scherz, Anneliese, and Ernst Rudolf Scherz, eds. *Frisuren, Kopfbedeckungen & Schmuck: in Namibia & Südafrika; [Ethnographische Photographien aus Alten Sammlungen Südwestafrikas; Himba, Herero, Kavango, Wambo, Kuvala, Semba, Nkumbi, Mwila, San] = Hair-styles, head-dresses & ornaments*. Windhoek: Gamsberg Macmillan, 1981.
- Schmidt-Lauber, Brigitta. 'Die Ehemaligen Kolonialherren: Zum Selbstverständnis Deutscher Namibier'. In *Namibia-Deutschland. Eine Geteilte Geschichte. Widerstand, Gewalt, Erinnerung. Publikation Zur Gleichnamigen Ausstellung Im Rautenstrauch-Joest-Museum Für Völkerkunde Der Stadt Köln*, edited by Larissa Förster, Dag Henrichsen, and Michael Bollig, 226–43. Köln: Ethnologica, 2004.
- Schmitt, Michael. 'Gewalt und Individuum'. Deutschlandfunk, 9 November 2008. <https://www.deutschlandfunk.de/gewalt-und-individuum-100.html>.
- Schreiber, Irmgard. 'Hinter Einem (Dusch)Vorhang Aus Rosen. Imke Rust Verarbeitet Erinnerungen an Eine Afrikanische Kindheit'. *Allgemeine Zeitung*, 7 October 2005.
- Schwieger Hiepkö, Andrea. 'A Europe and the Antilles: An Interview with Édouard Glissant'. In *The Creolization of Theory*, edited by Françoise Lionnet and Shu-mei Shih, translated by Julin Everett, 255–61. Durham: Duke University Press, 2011.
- Scully, Pamela, and Clifton Crais. 'Race and Erasure: Sara Baartman and Hendrik Césaires in Cape Town and London'. *Journal of British Studies* 47, no. 2 (2008): 301–23.
- Serpell, Namwali. *The Furrows*. London: Hogarth, 2022.
- Sharifi, Azadeh. 'Antirassistische Interventionen Als notwendige »Störung« im Deutschen Theater'. In *Postmigrantische Visionen. Erfahrungen, Ideen, Reflexionen*, edited by Marc Hill and Erol Yildiz, 207–22. Bielefeld: transcript, 2018.
- Sharpe, Christina. *In the Wake: On Blackness and Being*. Durham, N.C.: Duke University Press, 2017.

- Shigwedha, Vilho. 'Photography, Mass Violence, And Survivors'. In *Ambivalent. Photography and Visibility in African History*, edited by Patricia Hayes and Gary Minkley, 156–78. Athens: Ohio University Press, 2019.
- Shigwedha, Vilho. 'The Pre-Colonial Costumes of the Aawambo. Significant Changes under Colonialism and the Construction of Post-Colonial Identity'. In *Aawambo Kingdoms, History and Cultural Change: Perspectives from Northern Namibia*, edited by Lovisa T. Nampala and Vilho Shigwedha. Basel Namibia Studies Series 8/9. Basel: P. Schlettwein Publishing, 2006.
- Shiremo, Shampapi. 'Hermanus van Wyk: The "Biblical Moses" of the Rehoboth Baster Community'. *New Era*, 27 May 2011. <https://web.archive.org/web/20120331025848/http://www.newera.com.na/article.php?articleid=38914>.
- Shiweda, Napandulwe. 'Omheddi: Displacement and Legitimacy in Oukwanyama Politics, Namibia, 1915–2010'. Department of History, University of the Western Cape, 2011.
- Silvester, Jeremy, and Jan-Bart Gewald, eds. *Words Cannot Be Found: German Colonial Rule in Namibia: An Annotated Reprint of the 1918 Blue Book*. Sources for African History, v. 1. Leiden: Brill, 2003.
- Simon, Cheryl. 'Introduction: Following the Archival Turn'. *Visual Resources* 18, no. 2 (January 2002): 101–7.
- Singh, Julietta. *No Archive Will Restore You*. Santa Barbara, CA: Punctum Books, 2018.
- Smidt, Karen. '*Germania führt die deutsche Frau nach Südwest*': *Auswanderung, Leben und soziale Konflikte Deutscher Frauen in der ehemaligen Kolonie Deutsch-Südwestafrika 1884–1920; Eine sozial- und frauengeschichtliche Studie*. Dissertation, Universität Magdeburg 1995, 1997.
- Smith, Sidonie, and Julia Watson. *Life Writing in the Long Run: A Smith and Watson Autobiography Studies Reader*. Michigan Publishing, University of Michigan Library, 2017. <https://quod.lib.umich.edu/m/maize/mpub9739969/1:14/--life-writing-in-the-long-run-a-smith-watson-autobiography?rgn=div1;view=toc>.
- Sontag, Susan. *On Photography*. New York: Farrar, Straus & Giroux, 2005.
- Sontag, Susan. *Regarding the Pain of Others*. New York, N.Y.: Picador, 2003.
- Spies, Jan. 'Skone Vragte Na Land van Soldaat'. *Die Republikein*, 7 March 1984.
- Spivak, Gayatri Chakravorty. 'Can the Subaltern Speak?' In *Colonial Discourse and Post-Colonial Theory. A Reader*, by Patrick Williams and Laura Chrisman, 66–111. New York: Columbia University Press, 1994.
- Staff Report. 'Coastal Activists Call for Removal of Marine Denkmal'. *new era*, 17 July 2015. <https://neweralive.na/posts/coastal-activists-call-removal-marine-denkmal>.
- start Art Gallery. 'From Where Do We Speak | StArt Art Gallery'. Accessed 17 January 2021. <https://www.startartgallery.com/from-where-do-we-speak>.
- Stewart, Pamela J., and Andrew Strathern, eds. *Landscape, Memory and History: Anthropological Perspectives*. London: Pluto Press, 2003.

- Stoler, Ann Laura. *Along the Archival Grain: Epistemic Anxieties and Colonial Common Sense*. Princeton University Press, 2009. <https://www.jstor.org/stable/j.ctt7rtrg>.
- Stoler, Ann Laura. 'Colonial Archives and the Arts of Governance'. *Archival Science* 2, no. 1–2 (March 2002): 87–109.
- Storost, Ursula. 'Neue Biografie – Carl Meinhof, umstrittener Begründer der Afrikanistik'. Deutschlandfunk, 23 June 2022. <https://www.deutschlandfunk.de/carl-meinhof-afrikanistik-kolonialismus-rassismus-100.html>.
- Stuart, Toni. 'Krotoa-Eva's Suite – a Cape Jazz Poem in Three Movements, by Toni Stuart'. *Africa in Words* (blog), 28 May 2018. <https://africainwords.com/2018/05/28/krotoa-evas-suite-a-cape-jazz-poem-in-three-movements-by-toni-stuart/>.
- Táíwò, Olúfẹ́mi O.. *Against Decolonisation: Taking African Agency Seriously*. London: Hurst Publishers, 2022.
- Tan, Peter K. W., and Christoph Purschke. 'Street Name Changes as Language and Identity Inscription in the Cityscape'. *Linguistics Vanguard* 7, no. 5 (17 August 2021): 20200138.
- Taylor, Julie J. 'History, Gender and "New Practices of Self". Re-Interpreting Namibia's Independence War through the Work of Tuli Mekondjo and Helena Uambembe'. Master thesis, unpublished, University of Witwatersrand, 2021.
- The Market Photo Workshop. 'Ke Lefa Laka – a Solo Exhibition by Lebohang Kganye', 2 August 2013. <https://marketphotoworkshop.co.za/2013/08/02/ke-lefa-laka-a-solo-exhibition-by-tierney-fellow-lebohang-kganye/>.
- Titus, Hildegard. 'A "Curt" Farewell'. Change.org. Accessed 20 January 2021. <https://www.change.org/p/mayor-of-the-city-of-windhoek-fransina-kahungu-a-curt-farewell>.
- Tramontana, Mary Katharine. 'Skin in the Game: Is Live Artistic Nudity More than Titillation?' *The Guardian*, 3 December 2018, sec. Art and design. <https://www.theguardian.com/artanddesign/2018/dec/03/artists-nudity-mischa-badasyan-dborah-de-robertis-nona-faustine>.
- Tuck, Eve, and K. Wayne Yang. 'Decolonization Is Not a Metaphor'. *Decolonization: Indigeneity, Education & Society* 1, no. 1 (n.d.): 1–40.
- Van der Vlies, Andrew. 'Art as Archive. Queer Activism and Contemporary South African Visual Cultures'. *Kunapipi* 34, no. 1 (2012): 94–116.
- Van der Vlies, Andrew. 'Queer Knowledge and the Politics of the Gaze in Contemporary South African Photography: Zanele Muholi and Others'. *Journal of African Cultural Studies* 24, no. 2 (December 2012): 140–56.
- Van der Vlies, Andrew. 'The Archive, the Spectral, and Narrative Responsibility in Zoë Wicomb's "Playing in the Light"'. *Journal of Southern African Studies* 36, no. 3 (September 2010): 583–98.
- Van Onselen, Charles. *The Fox and the Flies: The Criminal Empire of the Whitechapel Murderer*. London: Vintage, 2008.

- Virtual Art Talk & Launch | Ovizire · Somgu: From Where Do We Speak?* Zoom. Online Event. Windhoek, Namibia: StArt Gallery, 2020.
- Visual Arts Network of South Africa. 'VANSA – Nashilongweshipwe Mushaandja Artist Talk'. facebook, 20 October 2022. <https://www.facebook.com/VisualArtsNetworkSouthAfrica/videos/nashilongweshipwe-mushaandja-artist-talk/526932745926772/>.
- Von Thadden, Elisabeth. 'Interview with Michael Rothberg: "Wir brauchen neue Wege, um über Erinnerung nachzudenken"'. *Die Zeit*, 27 March 2021, sec. Kultur. <https://www.zeit.de/kultur/2021-03/michael-rothberg-multidirektionale-erinnerung-buch-holocaust-rassismus-kolonialismus/seite-2>.
- Wagner-Egelhaaf, Martina, ed. *Handbook of Autobiography/Autofiction*. De Gruyter Handbook. Berlin: De Gruyter, 2019.
- Walgenbach, Katharina. *'Die Weisse Frau Als Trägerin Deutscher Kultur': Koloniale Diskurse über Geschlecht, 'Rasse' und Klasse Im Kaiserreich*. Campus Forschung, Bd. 891. Frankfurt/Main; New York: Campus, 2005.
- Wallace, Marion. *A History of Namibia: From the Beginning to 1990*. New York: Columbia University Press, 2011.
- Walraven, Klaas van, ed. *The Individual in African History. The Importance of Biography in African Historical Studies*. African Dynamics, volume 17. Leiden: Brill, 2020.
- Walters, Tracey L. *Not Your Mother's Mammy: The Black Domestic Worker in Transatlantic Women's Media*. Rutgers University Press, 2021.
- Wegmann, Heiko. 'Charlotte Sprandel (1864–1941)'. Stadtarchiv Stuttgart, 1 September 2022. [https://www.stadtlexikon-stuttgart.de/article/674bc14c-c4bd-48e8-a1b4-c37cc22a7c18/Charlotte\\_Sprandel\\_%281864-1941%29.html](https://www.stadtlexikon-stuttgart.de/article/674bc14c-c4bd-48e8-a1b4-c37cc22a7c18/Charlotte_Sprandel_%281864-1941%29.html).
- Weißköppel, Cordula. 'Ovizire Somgu: Von woher sprechen wir?' *How to Move on With Humboldt's Legacy? Rethinking Ethnographic Collections* (blog). Accessed 20 August 2021. <https://blog.uni-koeln.de/gssc-humboldt/ovozire-somgu-von-woher-sprechen-wir/>.
- Weitz, Eric D. *A World Divided: The Global Struggle for Human Rights in the Age of Nation-States*. Princeton University Press, 2019.
- Wellershaus, Elisabeth. "'Let's Have Tea and Sing Love Songs!'" Goethe Institut. *Latitude. Machtverhältnisse umdenken – für eine entkolonisierte und antirassistische Welt*, 2019. <https://www.goethe.de/prj/lat/en/spu/21732422.html>.
- Wevers, Lydia. 'Autobiography and the Nation'. In *Handbook of Autobiography/Autofiction*, edited by Martina Wagner-Egelhaaf, 228–31. De Gruyter Handbook. Berlin: De Gruyter, 2019.
- White, Hayden. 'Historical Discourse and Literary Writing'. In *Tropes for the Past: Hayden White and the History-Literature Debate*, edited by Kuisma Korhonen, 25–34. 96. Amsterdam: Rodopi, 2006.

- White, Hayden. *Metahistory: The Historical Imagination in Nineteenth-Century Europe*. Fortieth-Anniversary edition. Baltimore, Maryland: Johns Hopkins University Press, 2014.
- White, Hayden. *The Fiction of Narrative: Essays on History, Literature, and Theory, 1957–2007*. Baltimore, Md: Johns Hopkins University Press, 2010.
- White, Hayden. *Tropics of Discourse: Essays in Cultural Criticism*. 10. print. Baltimore: Johns Hopkins Univ. Pr, 2003.
- Wicomb, Zoë. 'Shame and Identity. The Case of the Coloured in South Africa'. In *Writing South Africa: Literature, Apartheid, and Democracy, 1970–1995*, edited by Derek Attridge and Rosemary Jolly, 91–107. Cambridge: Cambridge University Press, 1998.
- Wild, Johanna, Bisrat Negassi, Vitjitua Ndjiharine, Nashilongweshipwe Mushaandja, Nicola Brandt, and Ulrike Peters, eds. *Ovizire, Somgu: From Where Do We Speak?* Hamburg: Eigenverlag Museum am Rothenbaum (MARKK), 2018.
- Wildenthal, Lora. *German Women for Empire, 1884–1945*. Politics, History, and Culture. Durham: Duke University Press, 2001.
- Williams, Christian. "'Remember Cassinga?'" An Exhibition of Photographs and Histories'. *Kronos* No. 36 (November 2010): 213–50.
- Witteck, Dagmar. 'Berlin Swaps Signs on Streets with Colonial Names'. dw.com, 12 February 2022. <https://www.dw.com/en/berlin-swaps-signs-on-streets-with-colonial-names/video-63973566>.
- Wolff, Kaya de. *Post-/koloniale Erinnerungsdiskurse in der Medienkultur: der Genozid an den Ovaherero und Nama in der deutschsprachigen Presse von 2001 bis 2016*. Critical Studies in Media and Communication, Band 26. Bielefeld: transcript, 2021.
- Wüstenberg, Jenny. 'Locating Transnational Memory'. *International Journal of Politics, Culture, and Society* 32, no. 4 (December 2019): 371–82.
- Xaba, Wanelisa. 'An Awkward Dance With the Black Middle Class. On Decolonial Scholarship, Grief, Anthropologised Ancestry and the Cleansing Role of Fire'. *Imbiza Journal For African Writing* 1, no. 2 (2021): 83–88.
- Young, Hershini Bhana. *Illegible Will: Coercive Spectacles of Labor in South Africa and the Diaspora*. Durham: Duke University Press, 2017.
- Yuval-Davis, Nira. *Gender & Nation*. Politics and Culture. London: Sage Publications, 1997.
- Yuval-Davis, Nira. 'Gender and Nation'. In *Women, Ethnicity and Nationalism: The Politics of Transition*, edited by Rick Wilford and Robert E Miller, First published 1998, 21–31. London: Routledge, 2005.
- Zaayman, Carine. 'Anarchive (Picturing Absence)'. In *Uncertain Curature: In and out of the Archive*, edited by Carolyn Hamilton and Pippa Skotnes, 303–24. Johannesburg: Jacana, 2014.

- Zaire, Dennis U. 'Namibia and the United Nations until 1990'. *Konrad Adenauer Foundation*, n.d. [https://www.kas.de/c/document\\_library/get\\_file?uuid=326947fe-2317-be35-a68a-0a7a2d2afe75&groupId=252038](https://www.kas.de/c/document_library/get_file?uuid=326947fe-2317-be35-a68a-0a7a2d2afe75&groupId=252038).
- ZeitZ MOCCA. 'Panel Discussion with Jay Pather, Nomusa Makhubu, Senzeni Marasela and Rémy Ngamiye on "Black Family Archive: Unpacking Intergenerational Trauma through Literature and Performance"'. Accessed 30 August 2021. <https://zeitzmocaa.museum/exhibition/events/black-family-archive-unpacking-intergenerational-trauma-through-literature-and-performance/>.
- ZeitZ MOCCA. 'William Kentridge Drawing For Sobriety'. *ZeitZ Mocaa Museum* (blog). Accessed 15 September 2021. <https://shop.zeitzmocaa.museum/product/postcard-multi-colour-william-kentridge-drawing-for-sobriety-a5/>.
- Zeller, Joachim. *Bilderschule der Herrenmenschen: koloniale Reklamesammelbilder*. Berlin: Christoph Links Verlag, 2008.
- Zeller, Joachim. 'Das Reiterdenkmal in Windhoek/Namibia', 17 November 2021. <http://www.freiburg-postkolonial.de/Seiten/Zeller-Reiterdenkmal-1912.htm>.
- Zeller, Joachim. 'Review: Creating Germans Abroad by Daniel Joseph Walther, Ohio University Press, 2002'. *H-Soz-Kult*, 10 May 2004.
- Zimmerer, Jürgen. *Deutsche Herrschaft über Afrikaner: Staatlicher Machtanspruch und Wirklichkeit im Kolonialen Namibia*. 2., Durchges. Aufl. Europa – Übersee 10. Münster Hamburg Berlin: Lit, 2002.
- Zimmerer, Jürgen. 'Krieg, KZ Und Völkermord in Südwestafrika. Der Erste Deutsche Genozid.' In *Völkermord in Deutsch-Südwestafrika: Der Kolonialkrieg (1904–1908) in Namibia Und Seine Folgen*, edited by Jürgen Zimmerer and Joachim Zeller, 3. aktualisierte Auflage., 45–63. Berlin: Christoph Links Verlag, 2016.